

**About this script**

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

**关于台词的备注:**

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

---

**Head over heels (从头到脚) 完全地**

**Neil:** Hello and welcome to Authentic Real English, I'm Neil and ... I am waiting for Li.

**Li:** Ouch. 我是杨莉. Here on the floor, I went head over heels but...but I'm ready to present the programme, Neil.

**Neil:** Are you okay? Let me help you to stand up, Li.

**Li:** Thank you. 多谢你助我一臂之力。

**Neil:** I am sorry that you fell over like that. You sounded so cheerful... so you are head over heels Li? Who is the lucky guy?

**Li:** 你说什么, 有福的小伙子是哪一位? What do you mean, Neil?

**Neil:** Well, the one you are head over heels in love with. Is it anyone I know?

**Li:** 是不是你认识的人? I don't know what you are talking about, Neil. I have just fallen flat on my face 我倒栽葱, 仰面摔了个大马趴。

**Neil:** You said that you are head over heels.

**Li:** Head over heels. 这个短语的意思是从头到脚, 形容一个人整个身体倒下去的样子, 同时也可以用来形容一个人完全被另一个人所迷住, 疯狂恋爱, 堕入爱河。

**Neil:** You can also imagine that you are a gymnast doing somersaults or cartwheels. Your head goes literally over your heels.

**Li:** Oh, that's right, 我们可以想象一个体操运动员翻跟头时的样子, 那么一个疯狂恋爱的人也会因为内心充满了幸福感而雀跃。

**Examples**

*A: They met at a dinner party and fell head over heels for each other.*

*B: He is gorgeous! I am head over heels in love with him!*

*C: She is a hopeless romantic: she is always head over heels in love with somebody.*

**Neil:** So, who is it Li? Who have you fallen head over heels in love with? I promise I won't tell a soul.

**Li:** Neil, I came here very excited to present a programme with you but I must say that now 我的头好疼啊...

**Neil:** Your head hurts?

**Li:** ... and 我的, 我的脚也疼得要命...

**Neil:** Your feet are sore?

**Li:** ... but I am certainly not in love with this bin that made me fall over.

**Neil:** Oh... Okay. So no juicy gossip for us today. We'd better go now. Goodbye!

**Li:** Mmm, 没有小道消息! And let's finish the programme because I'd better go and have an aspirin. Bye...

